



## Información importante que debe saber si recibe una citación por una infracción civil:

Todas las audiencias, juicios y otras operaciones de la Oficina de Audiencias y Juicios Administrativos (Office of Administrative Trials and Hearings, OATH) se llevan a cabo por teléfono, videoconferencia, en línea o por correo, y la OATH **SOLO** permitirá comparecencias en persona en circunstancias previamente aprobadas.

### **PARA CASOS QUE INVOLUCREN CITACIONES O MULTAS:**

#### **Audiencias:**

Su audiencia seguirá llevándose a cabo en su fecha de audiencia, pero **deberá** comunicarse con la OATH para programar su audiencia telefónica. La forma más fácil de programar su audiencia por teléfono es rellenar el formulario que se encuentra en [nyc.gov/oathphone](https://nyc.gov/oathphone). Envíe su solicitud por lo menos 3 días antes de su audiencia programada.

También puede programar su audiencia por teléfono o a través de un correo electrónico al lugar donde está programada la audiencia. Debe enviar un correo electrónico a la OATH antes de la fecha programada para la audiencia.

Bronx: [RemoteBronx@oath.nyc.gov](mailto:RemoteBronx@oath.nyc.gov)

Staten Island: [RemoteSI@oath.nyc.gov](mailto:RemoteSI@oath.nyc.gov)

Brooklyn: [RemoteBKLYN@oath.nyc.gov](mailto:RemoteBKLYN@oath.nyc.gov)

Manhattan: [RemoteManhattan@oath.nyc.gov](mailto:RemoteManhattan@oath.nyc.gov)

Queens: [RemoteLIC@oath.nyc.gov](mailto:RemoteLIC@oath.nyc.gov)

Todas las solicitudes de audiencia en persona deben enviarse por correo electrónico a [livehearings@oath.nyc.gov](mailto:livehearings@oath.nyc.gov) al menos cinco (5) días hábiles antes de la fecha de la audiencia programada.

También puede responder presentando su defensa en línea o por correo postal si su citación es elegible. Vaya a [nyc.gov/oath](https://nyc.gov/oath) para obtener más detalles.

#### **Reprogramar su caso:**

Cada citación se puede reprogramar una vez. Para solicitar que se re programe su audiencia debe completar el formulario en línea que se encuentra en [nyc.gov/oath/reschedule](https://nyc.gov/oath/reschedule) antes de la fecha programada para la audiencia.

Envíe un mensaje de texto con la palabra *OATHreminder* al (917) 451-8829 para recibir recordatorios por mensaje de texto sobre su caso.

#### **Para pagos y otros asuntos:**

Los pagos se pueden realizar a través del sitio web de la OATH en [nyc.gov/oath](https://nyc.gov/oath), o en persona en las oficinas de la OATH en 66 John St., 10th Floor, Manhattan o 31-00 47th Ave., 3rd Floor, Long Island City. Para hacer preguntas sobre pagos o si tiene problemas de programación, envíe un correo electrónico a [clerksoffice@oath.nyc.gov](mailto:clerksoffice@oath.nyc.gov) o llame al 1-844-OATH-NYC (1-844-628-4692).

#### **Centro de asistencia de la OATH:**

Si se representa a usted mismo y desea una consulta personalizada sobre sus derechos y el proceso de audiencia, llame al centro de ayuda de la OATH al (212) 436-0845 o envíe un correo electrónico a [Manhelpcenter@oath.nyc.gov](mailto:Manhelpcenter@oath.nyc.gov).

- Para obtener asistencia dedicada para pequeños negocios, envíe un correo electrónico a [Smallbizhelp@oath.nyc.gov](mailto:Smallbizhelp@oath.nyc.gov)
- Para obtener asistencia dedicada para veteranos, envíe un correo electrónico a [veteranshelp@oath.nyc.gov](mailto:veteranshelp@oath.nyc.gov)
- Para obtener asistencia dedicada para personas mayores, envíe un correo electrónico a [seniorshelp@oath.nyc.gov](mailto:seniorshelp@oath.nyc.gov)

Para obtener más información sobre Mediación en la Resolución de Conflictos entre Establecimientos y Vecindarios de la Ciudad de Nueva York (Mediating Establishment and Neighborhood Disputes NYC, MEND NYC), visite [www.nyc.gov/mendnyc](https://www.nyc.gov/mendnyc)